

LIVARNOLUX



LED-STRAHLER 20W / LED FLOODLIGHT 20W / PROJECTEUR LED 20W

DE AT CH

LED-STRAHLER 20W

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

PROJECTEUR LED 20W

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

PL

REFLEKTOR LED 20W

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED REFLEKTOR 20W

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

GB IE

LED FLOODLIGHT 20W

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

LED-SCHIJNWERPER 20W

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

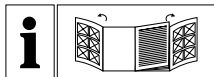
CZ

LED REFLEKTOR 20W

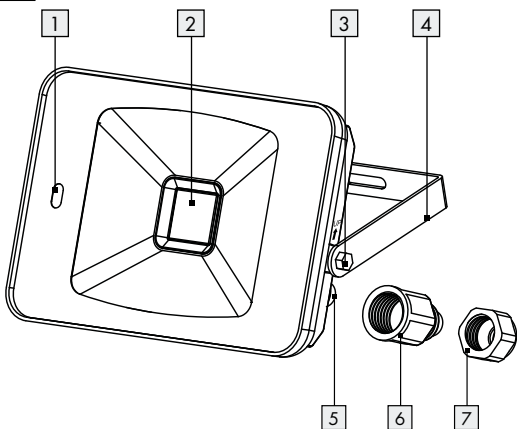
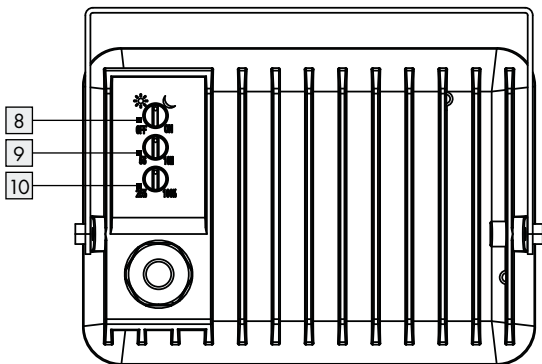
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

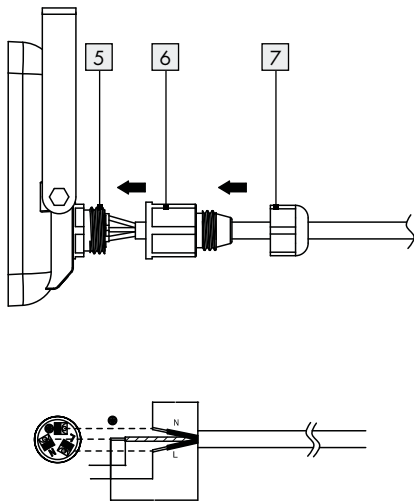
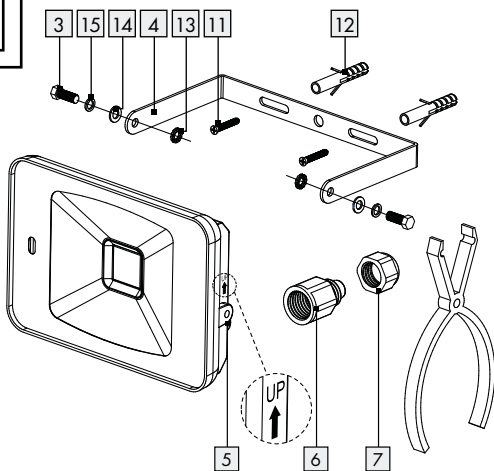
IAN 336757_2001

OS










DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	17
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	28
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	42
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	54
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	66
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	77

A**B**

C**D**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	8
Vor der Montage	Seite	9
Montage	Seite	10
Inbetriebnahme	Seite	12
Mode-Regler.....	Seite	12
Sensitivity-Regler.....	Seite	12
Time-Regler	Seite	13
Reinigung und Pflege	Seite	13
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	14
Entsorgung	Seite	14
Garantie	Seite	15
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	15
Service	Seite	16

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/ -spannung	 ca./approx./env. 110°	LED-Abstrahlwinkel: ca. 110°
	Wechselstrom/ -spannung	 ca./approx./ env. 1-8 m	Erfassungsbereich des Bewegungsmelders: ca. 1-8 m
	Staubdicht/Schutz gegen Wasserstrahl (IP65)		LED-Lebensdauer
 ca./approx./ env. 160°	Erfassungswinkel des Bewegungsmelders: ca. 160°		

LED-Strahler 20 W

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Ausleuchtung von Innen- und Außenbereichen vorgesehen. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

● Teilebeschreibung

1	Bewegungssensor	9	Time-Regler
2	LED-Spot	10	Sensitivity-Regler
3	Feststellschrauben	11	Schrauben \varnothing 5 x 50 mm
4	Halterung	12	Dübel \varnothing 8 mm
5	Schraubenlose Anschlussklemme	13	Zahnscheibe
6	Klemmenabdeckung	14	Unterlegscheibe
7	Kabelverschraubung	15	Federscheibe
8	Mode-Regler		

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230V~ 50Hz
Leistungsaufnahme:	20 W
Bewegungssensor:	Reichweite: max. 8 m (einstellbar), Erfassungswinkel: ca. 160 ° horizontal
Schutzklasse:	I
Schutzgrad:	IP65 (staubdicht/ Schutz gegen Wasserstrahl)
Gewicht:	695 g
Gesamtabmessungen:	18 x 12,5 x 8 cm
Projektionsfläche:	max. 18 x 12,5 cm
Montagehöhe:	ca. 1,8–2,5 m
Frequenzband:	5858 MHz–5873 MHz
Maximal übertragene Leistung:	-10 dBm
GS-zertifiziert	

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.


1 LED-Strahler
2 Dübel (Ø 8 mm)
2 Schrauben (Ø 5 x 50 mm)

1 Klemmenabdeckung
1 Kabelverschraubung
1 Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!


-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Kinder können mitgelieferte Kleinteile (z. B. Schrauben) verschlucken. Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Montieren Sie das Produkt außerhalb der Armreichweite.




Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230V~ 50Hz). Montieren Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und mindestens 15 min abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann eine große Hitze entwickeln.

-  **BRANDGEFAHR!** Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 1,0m zu angestrahlt Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Ein beschädigtes Lampenglas ist vor einer weiteren Benutzung des Produkts zu ersetzen.

- Das Produkt verbraucht auch dann eine geringe Menge Strom, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist, solange das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist. Um das Produkt vollständig auszuschalten, muss der Netzschalter ausgeschaltet sein.
- Wenn das externe flexible Kabel oder das Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlichen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Der Scheinwerfer ist nur für die Verwendung mit dem eingebauten LED-Betriebsgerät geeignet.

● Vor der Montage

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten

Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.
- Das beigelegte Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

● Montage

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf folgende Dinge:

- Wählen Sie eine stabile und vibrationsfreie Wand.
- Halten Sie einen Mindestabstand von ca. 20 cm zu anderen Objekten, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.
- Montieren Sie das Produkt nur in eine Richtung. Das „UP“-Label auf dem Produkt bzw. der Pfeil sollte nach oben zeigen (siehe Abb. D).
- Stellen Sie sicher, dass der LED-Spot **2** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können das Produkt zur Einstellung des Winkels senkrecht bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungssensor **1** den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungssensor **1** hat einen Erfassungsbereich von max. 8 m, bei einem Erfassungswinkel von ca. 160 ° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 1,80 – 2,50 m).

- Achten Sie darauf, dass der Bewegungssensor **1** nachts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.
- Richten Sie den Bewegungssensor **1** nicht auf Bäume, Büsche oder Standorte aus, an denen Tiere leicht erfasst werden können. Richten Sie den Bewegungssensor **1** nicht auf Heizlüfter, Klimaanlage, Schwimmbaden oder andere Objekte mit schnell wechselnden Temperaturen aus.
- Verwenden Sie die Halterung **4** als Schablone, um die Bohrlöcher auf der Wand zu markieren. Stellen Sie sicher, dass sich keine Stromkabel oder Drähte in diesem Bereich der Wand befinden. Bohren Sie die zwei Befestigungslöcher (Ø 8 mm) und führen Sie die Dübel **12** ein. Befestigen Sie die Halterung **4** mittels der Schrauben **11** und prüfen Sie den festen Sitz.
- Lösen Sie die Kabelverschraubung **7** sowie die Klemmenabdeckung **6** und führen Sie dann das Verbindungskabel (nicht im Lieferumfang enthalten), Typ HO5RN-F 3G 1,0 mm², durch die Kabelverschraubung **7** und die Klemmenabdeckung **6** zur schraubenlosen Anschlussklemme **5**. Die geeignete Länge für die Anschlussdrähte entnehmen Sie bitte der Abbildung C.
- Stecken Sie das Verbindungskabel in die Löcher der schraubenlosen Anschlussklemme **5**. Beachten Sie die Markierung an der schraubenlosen Anschlussklemme **5** (L für stromführende, N für Neutralleiter und ⊕ für das Erdungskabel) (siehe Abb. C).
- Vergewissern Sie sich, dass jeder Draht des Verbindungskabels vollständig in das Ende der Löcher des Terminals eingeführt ist. Überprüfen Sie außerdem die Sicherheitsfixierung.
- Verriegeln Sie anschließend die Klemmenabdeckung **6** und die Kabelverschraubung **7** wieder.
- Bringen Sie den LED-Spot **2** mittels der Feststellschrauben **3**, Federscheiben **15**, Unterlegscheiben **14** und Zahnscheiben **13** an der Halterung **4** an (siehe Abb. D).
- Richten Sie das Produkt in die gewünschte Richtung aus. Dazu müssen Sie eventuell die Feststellschrauben **3** zwischen der Halterung **4** und dem LED-Spot **2** lösen. Ziehen Sie nach dem Ausrichten die Feststellschrauben **3** für einen sicheren Halt wieder fest an.

- Nachdem Sie die Sicherung wieder eingesetzt bzw. den Sicherungsautomaten wieder eingeschaltet haben, ist Ihr Produkt betriebsbereit.

● Inbetriebnahme

● Mode-Regler

Sie können den Mode-Regler 8 verwenden, um

- das Produkt einzuschalten,
- den Lichttyp auszuwählen,
- einzustellen, bei welcher Lichtintensität das Produkt aktiviert wird,
- das Produkt auszuschalten.

- Drehen Sie den Mode-Regler 8 auf die Position *****, um den DAY-Modus zu aktivieren. Der Bewegungssensor 1 erfasst Bewegungen sowohl bei Tageslicht als auch bei Dunkelheit. Der LED-Spot 2 schaltet sich automatisch ein, sobald eine Bewegung erfasst wird.
- Drehen Sie den Mode-Regler 8 auf die Position **☾**, um den NIGHT-Modus zu aktivieren. Der Bewegungssensor 1 erfasst Bewegungen nur bei Dunkelheit. Der LED-Spot 2 schaltet sich automatisch ein, sobald eine Bewegung erfasst wird.
- Drehen Sie den Mode-Regler 8 auf die Position **ON** und der LED-Spot 2 leuchtet dauerhaft.
- Drehen Sie den Mode-Regler 8 auf die Position **OFF**, um das Produkt auszuschalten.

Hinweis: Das Produkt bestätigt den Moduswechsel durch ein kurzes Blinken des LED-Spots 2. Der Lichtmodus ist dann eingestellt.

● Sensitivity-Regler

- Verwenden Sie den Sensitivity-Regler 10, um die Empfindlichkeit des Bewegungssensors 1 einzustellen. Der Erfassungswinkel erweitert oder verringert sich automatisch mit der gewählten Empfindlichkeit.

- Drehen Sie den Mode-Regler **8** auf die Position ***** (DAY-Modus) / **☾** (NIGHT-Modus), um den Bewegungssensor **1** zu aktivieren.
Hinweis: Das Produkt bestätigt den Moduswechsel durch ein kurzes Blinken des LED-Spots **2**. Der Lichtmodus ist jetzt eingestellt.
- Drehen Sie den Sensitivity-Regler **10** für die Empfindlichkeit des Sensors von 25 % auf 100 %.

Empfindlichkeitsstufe (Sensitivity-Regler 10)	Der LED-Spot 2 reagiert auf Bewegungen innerhalb eines Radius von
25 %	bis zu 1 Meter
100 %	bis zu 8 Meter

● Time-Regler

- Verwenden Sie den Time-Regler **9**, um die Dauer einzustellen, die das Produkt nach dem Auslösen des Bewegungssensors **1** leuchtet.
- Drehen Sie den Mode-Regler **8** auf die Position ***** (DAY-Modus) / **☾** (NIGHT-Modus), um den Bewegungssensor **1** zu aktivieren.
Hinweis: Das Produkt bestätigt den Moduswechsel durch ein kurzes Blinken des LED-Spots **2**. Der Lichtmodus ist jetzt eingestellt.
- Drehen Sie den Time-Regler **9** im Uhrzeigersinn, um die Leuchtdauer zu verlängern. Die Leuchtdauer ist einstellbar von ca. 5 Sekunden (= 5 S) bis 10 Minuten (= 10 M).

● Reinigung und Pflege

- **VORSICHT!** Das Produkt wird heiß, wenn es eingeschaltet wird. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Entfernen Sie vor der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Nach der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung einsetzen oder den Leitungsschutzschalter einschalten.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt (LED-Strahler 20W HG06659A) den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EC entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at








CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP65

List of pictograms used	Page 18
Introduction	Page 18
Intended use.....	Page 18
Parts description.....	Page 19
Technical data.....	Page 19
Scope of delivery.....	Page 19
General safety instructions	Page 20
Before installation	Page 21
Installation	Page 22
Operation	Page 23
Mode knob.....	Page 23
Sensitivity knob.....	Page 24
Time knob.....	Page 25
Cleaning and care	Page 25
Simplified EU declaration of conformity	Page 25
Disposal	Page 26
Warranty	Page 26
Warranty claim procedure.....	Page 27
Service.....	Page 27

List of pictograms used			
	Direct current / voltage	 ca./approx./env. 110°	LED beam angle: approx. 110°
	Alternating current / voltage	 ca./approx./ env. 1-8 m	Motion detector detection range: approx. 1-8 m
 IP 65	Dust-tight / water jets protected (IP65)		LED lifespan
 ca./approx./ env. 160°	Detection angle of motion detector: approx. 160°		

LED Floodlight 20W

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended to illuminate indoor and outdoor areas. This product is only intended for private use and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

● Parts description

1	Motion sensor	9	Time knob
2	LED spotlight	10	Sensitivity knob
3	Locking screw	11	Screws \varnothing 5 x 50 mm
4	Bracket	12	Wall plug \varnothing 8 mm
5	Screwless connection terminal	13	Tooth lock washer
6	Terminal cover	14	Flat washer
7	Cable gland	15	Spring washer
8	Mode knob		

● Technical data

Operating voltage:	230V~ 50Hz
Total power consumption:	20W
Motion sensor:	Range: max. 8 m (adjustable), detection angle: approx. 160° horizontal
Protection class:	I
Degree of protection:	IP65 (dust-tight/water jets protected)
Weight:	695 g
Overall dimension:	18 x 12.5 x 8 cm
Projected area:	max. 18 x 12.5 cm
Mounting height:	approx. 1.8-2.5 m
Frequency band:	5858 MHz-5873 MHz
Max. Transmitted power:	-10 dBm
GS certified	

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.


1 LED spotlight
2 Wall plugs (Ø 8 mm)
2 Screws (Ø 5 x 50 mm)

1 Terminal cover
1 Cable gland
1 Instructions for use



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep the product out of the reach of children at all times.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- **DANGER OF SUFFOCATION!** Children could swallow on small included parts (e.g. screws). Keep children away from the work area during assembly.
- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Only to be installed outside arm reach.





Danger to life by electric shock

- Always check the product for damage before connecting it to the mains. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230V~ 50Hz). Otherwise do not install the product.



CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES! To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 min before touching it. The product can become very hot.

-  **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 1.0m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.
-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Broken lamp glass must be replaced before any further use is made of the product.
- The product continues to draw a small amount of power even if the lamp is off as long as product is connected to supply mains. To switch the product off completely, the mains switch should be switched off.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- The spot light is only suited for use with the built in LED control gear.

● Before installation

Note: Remove all packaging materials from the product.

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.

- Before installation ensure that the circuit, to which the product will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● Installation

Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Select a sturdy and vibration-free wall.
- Keep a minimum distance of approx. 20 cm to other objects to ensure a good ventilation.
- Only mount the product in one direction. The "UP" label on the product resp. the arrow should be pointed upwards (see Fig. D).
- Make sure that the LED spotlight 2 illuminates the desired area. You can move the product vertically to adjust the angle.
- Make sure the motion sensor 1 covers the desired area. The motion sensor 1 has a maximum coverage range of 8 m, with a coverage angle of about 160 ° (depending on the mounting height - a height of 1.80–2.50 m is ideal).
- Make sure the motion sensor 1 is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.
- Don't adjust the motion sensor 1 onto trees, bushes or locations where animals could be easily detected. Do not adjust the motion sensor 1 to fan heaters, air conditioners, pools or other objects with fast-changing temperatures.
- Use the bracket 4 as a pattern to mark the drilling holes onto the wall. Ensure that there are no cables or wires in this area in the wall.

Drill two holes (\varnothing 8 mm) and insert the wall plugs [12]. Screw the bracket [4] with the help of the screws [11] and check the tight fit.

- Loosen the cable gland [7] and terminal cover [6], then run the connection cable (not include in the product), type H05RN-F 3G 1.0 mm², through the cable gland [7] and terminal cover [6] to the screwless connection terminal [5]. The suitable length for the connecting wires please refer to Fig. C.
- Insert the connection cable into the holes of the screwless connection terminal [5]. Pay attention to the markings on the screwless connection terminal [5] (L for live, N for neutral and \oplus for the earth wire) (Fig. C).
- Make sure each wire of the connection cable is completely insert into the end of the holes of the terminal and further check the security fixed.
- Then lock the terminal cover [6] and cable gland [7] again.
- Now attach the LED spotlight [2] to the bracket [4] using the included locking screws [3], spring washers [15], flat washers [14] and tooth lock washers [13] (Fig. D).
- Adjust the product into the desired direction. For this, you may need to slacken the locking screws [3] between the bracket [4] and the LED spotlight [2]. After adjustment, tighten the locking screws [3] again, to ensure a secure hold.
- After the fuse has been inserted or the fuse panel is switched on again, your product is ready for use.

● Operation

● Mode knob

You can use the mode knob [8] to

- switch the product on,
- select the lighting type,
- set, at which light intensity the product is being activated,
- switch the product off.

- Turn the mode knob **8** to the position ***** to activate the DAY mode. The motion sensor **1** detects movements in daylight as well as in the dark. The LED spotlight **2** turns automatically on as soon as motion is detected.
- Turn the mode knob **8** to position **☾** to activate the NIGHT mode. The motion sensor **1** detects movements only in the dark. The LED spotlight **2** turns automatically on as soon as motion is detected.
- Turn the mode knob **8** to position ON. The LED spotlight **2** is permanently on.
- Turn the mode knob **8** to position OFF to switch of the product.
Note: The product confirms the mode change by a short flashing of the LED spotlight **2**. The light mode is now set.

● Sensitivity knob

- Use the sensitivity knob **10** to adjust the sensitivity of the motion sensor **1**. The detection angle expands or decreases automatically with the selected sensitivity.
- Turn the mode knob **8** to position ***** (DAY mode) / **☾** (NIGHT mode) to activate the motion sensor **1**.
Note: The product confirms the mode change by a short flashing of the LED spotlight **2**. The light mode is now set.
- Turn the sensitivity knob **10** from 25 % to 100 % for the sensitivity of the sensor.

Sensitivity level (sensitivity knob 10)	The LED spotlight 2 responds to movements within a radius of
25 %	up to 1 meter
100 %	up to 8 meters

● Time knob

- Use the time knob [9] to set the length of time that the product will light up after being triggered by the motion sensor [1].
- Turn the mode knob [8] to position * (DAY mode)/☾ (NIGHT mode) to activate the motion sensor [1].

Note: The product confirms the mode change by a short flashing of the LED spotlight [2]. The light mode is now set.

- Turn the time knob [9] clockwise to increase the duration of the illumination. The lighting duration can be adjusted within a time of approx. 5 seconds (= 5S) to 10 minutes (= 10M).

● Cleaning and care

- **CAUTION!** The product becomes hot when it is switched on. Allow the product to cool down completely before cleaning.
- Before cleaning, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.
- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.
- After cleaning, replace the fuse or switch on the circuit breaker.

● Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product LED Floodlight 20W HG06659A, is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free

of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland






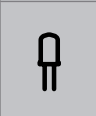

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP65

Légende des pictogrammes utilisés	Page 29
Introduction	Page 29
Utilisation conforme	Page 30
Descriptif des pièces	Page 30
Caractéristiques techniques.....	Page 30
Contenu de la livraison.....	Page 31
Instructions générales de sécurité	Page 31
Avant le montage	Page 32
Montage	Page 33
Mise en service	Page 35
Dispositif de réglage du mode.....	Page 35
Dispositif de réglage de la sensibilité	Page 35
Dispositif de réglage du temps.....	Page 36
Nettoyage et entretien	Page 36
Déclaration de conformité UE simplifiée	Page 37
Mise au rebut	Page 37
Garantie	Page 38
Faire valoir sa garantie.....	Page 40
Service après-vente	Page 41

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue	 ca./approx./env. 110°	Angle de rayonnement LED : env. 110°
	Courant alternatif / Tension alternative	 ca./approx./ env. 1-8 m	Zone de détection du détecteur de mouvement : env. 1-8 m
	Imperméable à la poussière / protection contre les jets d'eau (IP65)		Durée de vie des LED
 ca./approx./ env. 160°	Angle de détection du détecteur de mouvement : env. 160°		

Projecteur LED 20W

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'éclairage des espaces intérieurs et extérieurs. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

● Descriptif des pièces

1	Détecteur de mouvement	9	Dispositif de réglage du temps
2	Spot LED	10	Dispositif de réglage de la sensibilité
3	Vis de réglage	11	Vis Ø 5 x 50 mm
4	Support	12	Cheville Ø 8 mm
5	Borne de raccordement sans vis	13	Disque denté
6	Couvercle de borne	14	Rondelle
7	Presse-étoupe	15	Rondelle élastique
8	Dispositif de réglage du mode		

● Caractéristiques techniques

Tension de service :	230 V ~ 50 Hz
Puissance absorbée :	20 W
Détecteur de mouvement :	portée : max. 8 m (réglable), angle de détection : env. 160° à l'horizontale
Classe de protection :	I
Indice de protection :	IP65 (imperméable à la poussière / protection contre les jets d'eau)
Poids :	695 g
Dimensions totales :	18 x 12,5 x 8 cm
Surface de projection :	max. 18 x 12,5 cm
Hauteur de montage :	env. 1,8-2,5 m
Bande de fréquence :	5858 MHz-5873 MHz
Puissance max. transférée :	-10 dBm
Certifié GS	

● Contenu de la livraison


Immédiatement après le déballage du produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

1 spot LED	1 couvercle de borne
2 chevilles (Ø 8 mm)	1 presse-étoupe
2 vis (Ø 5 x 50 mm)	1 notice



Instructions générales de sécurité

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES INDICATIONS DE MANIPULATION ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

-  **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- **RISQUE D'ASPHYXIE !** Les enfants peuvent ingérer les éléments de petite taille fournis (par ex. les vis). Toujours tenir les enfants à l'écart de la zone de travail lors du montage.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.


- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Montez le produit hors de portée des bras.




Danger de mort par électrocution

- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit. Ne jamais utiliser le produit si vous détectez le moindre dommage.
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise du produit (230 V~ 50 Hz). Ne montez pas le produit si ce n'est pas le cas.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! Vérifiez que le produit est éteint et refroidi depuis au moins 15 min avant de le manipuler. Le produit peut dégager une forte chaleur.

-  **RISQUE D'INCENDIE !** Montez le produit en respectant une d'au moins 1,0 m des matériaux éclairés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Un verre de lampe endommagé doit être remplacé avant toute autre utilisation du produit.

- Tant que le produit est branché sur le secteur, il consomme une faible quantité d'énergie – même si la lampe est éteinte. Pour éteindre complètement le produit, débrancher le cordon d'alimentation.
- Lorsque le câble externe flexible, ou le câble de cette lampe sont endommagés, il doit être exclusivement remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger.
- Le phare avant convient uniquement à une utilisation avec l'équipement LED intégré.

● Avant le montage

Remarque : Veuillez retirer du produit tous les matériaux d'emballage.

Important : L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Cette personne doit connaître les caractéristiques du produit et les directives de raccordement.

- Avant l'installation, assurez-vous que la ligne sur laquelle le produit doit être branché n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.
- Le matériel de montage fourni est adapté à un mur d'une dureté habituelle. Informez-vous sur le matériel de fixation adapté au support de montage que vous avez choisi. Le cas échéant, renseignez-vous auprès d'un professionnel.

● Montage

Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Consultez le mode d'emploi de votre perceuse et respectez toutes les consignes de sécurité. Il existe autrement un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de montage en fonction des critères suivants :

- Choisissez un mur stable et exempt de vibrations.
- Respectez une distance minimale d'env. 20 cm par rapport aux autres objets afin d'assurer une bonne ventilation.
- Montez le produit dans une seule direction. Le label «UP» sur le produit voire la flèche doit être orienté vers le haut (voir Fig. D).
- Assurez-vous que le spot LED **2** éclaire la zone prévue. Vous pouvez déplacer le produit à la verticale pour ajuster l'angle.
- Assurez-vous que le détecteur de mouvement **1** couvre la zone souhaitée. Le détecteur de mouvement **1** a une portée maximale de 8 m et un angle de détection d'environ 160 ° (selon la hauteur à laquelle il est installé. Une hauteur de 1,8-2,5 m est idéale).

- La nuit, le détecteur de mouvement [1] ne doit pas être éclairé par l'éclairage de la voie publique. Ceci risquerait d'entraver son bon fonctionnement.
- N'orientez pas le détecteur de mouvement [1] vers des arbres, buissons ou lieux où des animaux pourraient être détectés facilement. N'orientez pas le détecteur de mouvement [1] vers des chauffages, installations de climatisation, bassins de natation ou autres objets dont la température varie rapidement.
- Utilisez le support [4] comme gabarit, afin de marquer les trous à percer sur le mur. Assurez-vous qu'aucune conduite ou câble ne se trouve dans cette zone du mur. Percez les deux trous de fixation (Ø 8 mm) et placez-y les chevilles [12]. Fixez le support [4] à l'aide des vis [11] et contrôlez la bonne assise.
- Libérez le presse-étoupe [7] ainsi que le couvercle de borne [6], puis faites passer un câble de connexion (non fourni) de type H05RN-F 3G 1,0mm² à travers le presse-étoupe [7] et le couvercle de borne [6], puis dans la borne de raccordement sans vis [5]. Veuillez consulter l'illustration C pour trouver la longueur convenant aux fils de connexion.
- Branchez le câble de connexion dans les trous de la borne de raccordement sans vis [5]. Veuillez observer le marquage sur la borne de raccordement sans vis [5] (L pour conducteur, N pour neutre et ⊕ pour le câble de terre) (voir ill. C).
- Assurez-vous que chaque fil du câble de connexion est entièrement inséré dans l'extrémité des trous du terminal. Vérifiez également la fixation de sécurité.
- Bloquez ensuite de nouveau le couvercle de borne [6] et le presse-étoupe [7].
- Placez le spot LED [2] sur le support [4] au moyen des vis de réglage [3], des rondelles élastiques [15], des rondelles [14] et des disques dentés [13] (voir Fig. D).
- Orientez le produit dans la direction désirée. Pour cela, vous devez si nécessaire desserrer un peu les vis de réglage [3] entre le support [4] et le spot LED [2]. Après le réglage, resserrez à nouveau les vis de réglage [3] afin d'assurer une bonne stabilité.
- Une fois que vous avez remis le fusible en place voire réactivé le disjoncteur, votre produit est prêt à fonctionner.

● Mise en service

● Dispositif de réglage du mode

Vous pouvez utiliser le dispositif de réglage du mode [8], pour

- allumer le produit,
- sélectionner le type de lumière,
- régler l'intensité lumineuse pour laquelle le produit est activé,
- éteindre le produit.

- Faites pivoter le dispositif de réglage du mode [8] sur la position ✱, afin d'activer le mode DAY. Le détecteur de mouvement [1] détecte aussi bien les mouvements dans la lumière du jour que dans l'obscurité. Le spot LED [2] s'allume automatiquement dès qu'un mouvement est détecté.
- Faites pivoter le dispositif de réglage du mode [8] sur la position ☾, afin d'activer le mode NIGHT. Le détecteur de mouvement [1] détecte uniquement les mouvements dans l'obscurité. Le spot LED [2] s'allume automatiquement dès qu'un mouvement est détecté.
- Faites pivoter le dispositif de réglage du mode [8] sur la position ON, et le spot LED [2] s'allume alors en permanence.
- Faites pivoter le dispositif de réglage du mode [8] sur la position OFF, afin d'éteindre le produit.

Remarque : le produit confirme le changement de mode par un court clignotement du spot LED [2]. Le mode lumineux est désormais réglé.

● Dispositif de réglage de la sensibilité

- Utilisez le dispositif de réglage de la sensibilité [10] pour régler la sensibilité du détecteur de mouvement [1]. L'angle de détection augmente ou diminue automatiquement avec la sensibilité choisie.
- Faites pivoter le dispositif de réglage du mode [8] sur la position ✱ (mode DAY) / ☾ (mode NIGHT), afin d'activer le détecteur de mouvement [1].

Remarque : le produit confirme le changement de mode par un court clignotement du spot LED [2]. Le mode lumineux est désormais réglé.

- Faites pivoter le dispositif de réglage de la sensibilité [10] de 25 % à 100 % pour régler la sensibilité du capteur.

Niveau de sensibilité (dispositif de réglage de la sensibilité [10])	Le spot LED [2] réagit aux mouvements dans un rayon de
25 %	jusqu'à 1 mètre
100 %	jusqu'à 8 mètres

● Dispositif de réglage du temps

- Utilisez le dispositif de réglage du temps [9], pour régler la durée pendant laquelle le produit reste allumé après déclenchement du détecteur de mouvement [1].
- Faites pivoter le dispositif de réglage du mode [8] sur la position * (mode DAY) / ☾ (mode NIGHT), afin d'activer le détecteur de mouvement [1].

Remarque : le produit confirme le changement de mode par un court clignotement du spot LED [2]. Le mode lumineux est désormais réglé.

- Faites pivoter le dispositif de réglage du temps [9] dans le sens horaire, afin de prolonger la durée d'éclairage. La durée d'éclairage est réglable d'env. 5 secondes (= 5 S) à 10 minutes (= 10 M).

● Nettoyage et entretien

- **ATTENTION !** Le produit chauffe lorsqu'il est allumé. Laissez le produit complètement refroidir avant de le nettoyer.
- Avant le nettoyage dans la boîte à fusibles, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de boîte à fusibles.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un produit de nettoyage doux.
- Après le nettoyage dans la boîte à fusibles, remplacez le fusible ou activez le disjoncteur.

● Déclaration de conformité UE simplifiée

Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit (projecteur LED 20W HG06659A) est conforme aux directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2009/125/CE.

La déclaration de conformité européenne est disponible en version complète à l'adresse Internet suivante : www.owim.com

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011








Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP65

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 43
Inleiding	Pagina 43
Correct gebruik	Pagina 43
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 44
Technische gegevens	Pagina 44
Omvang van de levering.....	Pagina 44
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 45
Voor de montage	Pagina 47
Montage	Pagina 47
Ingebruikname	Pagina 49
Mode-regelaar	Pagina 49
Sensitivity-regelaar	Pagina 49
Time-regelaar.....	Pagina 50
Reiniging en onderhoud	Pagina 50
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	Pagina 51
Afvoer	Pagina 51
Garantie	Pagina 52
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 52
Service	Pagina 53

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom / -spanning	 ca./approx./env. 110°	Led-stralingshoek: ca. 110°
	Wisselstroom / -spanning	 ca./approx./ env. 1-8 m	Detectiebereik van de bewegingsmelder: ca. 1-8 m
	Stofdicht/beschermd tegen waterstralen (IP65)		Led-levensduur
 ca./approx./ env. 160°	Detectiehoek van de bewegingsmelder: ca. 160°		

LED-schijnwerper 20 W

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld ter verlichting van omgevingen binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden of voor andere toepassingen.

● Beschrijving van de onderdelen

1	Bewegingssensor	9	Time-regelaar
2	LED-spot	10	Sensitivity-regelaar
3	Borgschroeven	11	Schroeven Ø 5 x 50 mm
4	Houder	12	Pluggen Ø 8 mm
5	Schroefloze aansluitklem	13	Kartelring
6	Klemafdekking	14	Tussenring
7	Kabelwartel	15	Veerring
8	Mode-regelaar		

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	230V~ 50 Hz
Opgenomen vermogen:	20 W
Bewegingssensor:	reikwijdte: max. 8 m (instelbaar), detectiehoek: ca. 160 ° horizontaal
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP65 (stofdicht / beschermd tegen waterstralen)
Gewicht:	695 g
Totale afmetingen:	18 x 12,5 x 8 cm
Projectie-oppervlak:	max. 18 x 12,5 cm
Montagehoogte:	ca. 1,8-2,5 m
Frequentieband:	5858 MHz-5873 MHz
Maximaal uitgezonden vermogen:	-10 dBm
GS-gecertificeerd	

● Omvang van de levering

Controleer altijd direct na het uitpakken de levering op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 LED-straler
- 2 pluggen (Ø 8 mm)
- 2 schroeven (Ø 5 x 50 mm)

- 1 klemafdekking
- 1 kabelwartel
- 1 gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VER-
TROUWD! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET
PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

-  **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN
VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit
zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat
gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen on-
derschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van
het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door per-
sonen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden
of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder
toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige
gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren be-
grijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en on-
derhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR!** Kinderen kunnen meegeleverde kleine
onderdelen (bijv. schroeven) inslikken. Houd kinderen tijdens de mon-
tage uit de buurt van de werkplek.
- De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de verlichtingsmiddelen aan het einde van hun levensduur
uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Monteer het product buiten armreikwijdte.



Levensgevaar door elektrische schokken

- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het op het stroomnet aansluit. Gebruik het product nooit wanneer u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Controleer voor de montage of de ter beschikking staande netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van het product (230V~ 50Hz). Monteer het product niet als dit niet het geval is.
- ▲ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!** Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en minstens 15 minuten is afgekoeld voordat u het aanraakt. Het product kan een grote hitte ontwikkelen.
-  **BRANDGEVAAR!** Monteer het product met een afstand van van minimaal 1,0m ten opzichte van de verlichte materialen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP VERWONDING!** Een beschadigd lampglas moet vóór verder gebruik van het product worden vervangen.
- Zolang het product op het stroomnet is aangesloten, verbruikt het product ook dan nog een klein beetje stroom als de lamp is uitgeschakeld. Om het product volledig uit te schakelen, moet de netschakelaar uitgeschakeld zijn.
- Als de externe, flexibele kabel of de stroomkabel van deze lamp is beschadigd, mag deze uitsluitend door de fabrikant of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaar te vermijden.
- De schijnwerper is uitsluitend geschikt voor gebruik met de ingebouwde led-trafo.

● Voor de montage

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Belangrijk: laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van het product en de voorschriften voor de aansluiting.

- Controleer voor de installatie of op de leiding waarop het product wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de zekeringskast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een spanningzoekers.
- Het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor normaal metselwerk. Informeer u ook over welk montagemateriaal voor de door u gekozen montage-ondergrond geschikt is. Informeer u indien nodig hierover bij een specialist.


● Montage

Controleer dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot als u in de wand boort. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw boormachine en neem alle veiligheidsinstructies in acht. Anders bestaat er kans op (dodelijke) verwondingen als gevolg van een elektrische schok.

Let tijdens de keuze van de montageplek op de volgende dingen:

- Kies een stabiele en trillingsvrije wand.
- Houd een minimum afstand van ca. 20 cm ten opzichte van andere voorwerpen in acht, om een goede ventilatie te waarborgen.
- Monteer het product slechts in één richting. Het "UP"-label op het product resp. de pijl dient naar boven te zijn gericht (zie afb. D).
- Zorg ervoor, dat de led-spot **2** het gewenste gebied goed verlicht. U kunt het product voor de instelling van de hoek verticaal bewegen.
- Zorg ervoor dat de bewegingssensor **1** het gewenste gebied registreert. De bewegingssensor **1** heeft een detectiebereik van max. 8 m

bij een detectiehoek van ca. 160° (afhankelijk van de montagehoogte - ideaal is een hoogte van 1,8-2,5 m).

- Let erop dat de bewegingssensor **1**'s nachts niet door straatverlichting wordt verlicht. Dit kan de werking beïnvloeden.
- Richt de bewegingssensor **1** niet op bomen, struiken of locaties, waar dieren makkelijk kunnen worden geregistreerd. Richt de bewegingssensor **1** niet op verwarmingen, airconditionings, zwembaden of andere objecten met snel wisselende temperaturen.
- Gebruik de houder **4** als sjabloon om de boorgaten te markeren op de wand. Zorg ervoor, dat zich geen stroomkabels of draden in dit gedeelte van de wand bevinden. Boor de twee bevestigingsgaten (Ø 8 mm) en steek de pluggen **12** erin. Bevestig de houder **4** met behulp van de schroeven **11** en controleer de stevige bevestiging.
- Maak de kabelwartel **7** evenals de klemafdekking **6** los en voer vervolgens de aansluitkabel (niet meegeleverd), type H05RN-F 3G 1,0 mm², door de kabelwartel **7** en de klemafdekking **6** naar de schroefloze aansluitklem **5**. De juiste lengte voor de aansluitdraden kunt u vinden op afbeelding C.
- Steek de aansluitkabel in de gaten van de schroefloze aansluitklem **5**. Let op de markering op de schroefloze aansluitklem **5** (L voor fase, N voor nuldraad en  voor aardedraad) (zie afb. C).
- Controleer of elke draad van de aansluitkabel volledig tot aan het einde van de gaten van de terminal is ingevoerd. Controleer bovendien de veiligheidsbevestiging.
- Vergrendel vervolgens de klemafdekking **6** en de kabelwartel **7** weer.
- Breng de led-spot **2** met behulp van de borgschroeven **3** veerringen **15** onderlegplaatjes **14** en tandveerringen **13** aan de houder **4** aan (zie afb. D).
- Stel het product in de gewenste positie in. Hiervoor moet u eventueel de borgschroeven **3** tussen de houder **4** en de led-spot **2** losmaken. Draai na het instellen de borgschroeven **3** voor een veilige houvast weer stevig vast.
- Nadat u de zekering weer heeft geplaatst resp. de zekeringskast weer heeft ingeschakeld, is uw product gereed voor gebruik.

● Ingebruikname

● Mode-regelaar

U kunt de mode-regelaar [8] gebruiken om

- het product in te schakelen,
- het type verlichting te selecteren,
- in te stellen bij welke lichtintensiteit het product wordt geactiveerd,
- het product uitschakelen.

- Draai de mode-regelaar [8] in de stand * om de DAY-modus te activeren. De bewegingssensor [1] detecteert bewegingen zowel bij daglicht als wanneer het donker is. De led-spot [2] gaat automatisch aan zodra er een beweging wordt gedetecteerd.
- Draai de mode-regelaar [8] in de stand ☾ om de NIGHT-modus te activeren. De bewegingssensor [1] detecteert bewegingen alleen als het donker is. De led-spot [2] gaat automatisch aan zodra er een beweging wordt gedetecteerd.
- Draai de mode-regelaar [8] in de stand ON en de led-spot [2] brandt permanent.
- Draai de mode-regelaar [8] in de stand OFF om het product uit te schakelen.

Opmerking: het product bevestigt de gewijzigde modus door het kort knippen van de led-spot [2]. De verlichtingsmodus is dan ingesteld.

● Sensitivity-regelaar

- Gebruik de sensitivity-regelaar [10] om de gevoeligheid van de bewegingssensor [1] in te stellen. Het detectiebereik wordt vergroot of verkleind naar gelang de gekozen gevoeligheid.
- Draai de mode-regelaar [8] in de stand * (DAY-modus) / ☾ (NIGHT-modus) om de bewegingssensor [1] te activeren.

Opmerking: het product bevestigt de gewijzigde modus door het kort knippen van de led-spot [2]. De verlichtingsmodus is nu ingesteld.

- Draai de sensitivity-regelaar [10] voor de gevoeligheid van de sensor van 25 % naar 100 %.

Gevoeligheidsniveau (sensitivity-regelaar [10])	De led-spot [2] reageert op bewegingen binnen een radius van
25 %	t/m 1 meter
100 %	t/m 8 meter

● Time-regelaar

- Gebruik de time-regelaar [9] om de tijdsduur in te stellen waarmee het product na het activeren van de bewegingssensor [1] brandt.
- Draai de mode-regelaar [8] in de stand * (DAY-modus) / ☾ (NIGHT-modus) om de bewegingssensor [1] te activeren.
Opmerking: het product bevestigt de gewijzigde modus door het kort knipperen van de led-spot [2]. De verlichtingsmodus is nu ingesteld.
- Draai de time-regelaar [9] met de klok mee om de verlichtingsduur te verlengen. De verlichtingsduur is instelbaar van ca. 5 seconden (= 5 S) tot 10 minuten (= 10 M).

● Reiniging en onderhoud

- **VOORZICHTIG!** Het product wordt heet als het is ingeschakeld. Laat het product volledig afkoelen, voordat u het reinigt.
- Verwijder voor de reiniging de zekering of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast uit.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd raken.
- Reinig het product met een pluisvrije, licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Na het reinigen plaatst u de zekering weer terug of schakelt u de hoofdzekering weer in.

● Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, dat het product (led-schijnwerper 20W HG06659A) voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU en 2009/125/EC.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat op het volgende internetadres ter beschikking: www.owim.com

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011








Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP65

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 55
Wstęp	Strona 55
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 56
Opis części	Strona 56
Dane techniczne	Strona 56
Zawartość	Strona 57
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 57
Przed montażem	Strona 59
Montaż	Strona 59
Uruchomienie	Strona 61
Regulator Mode	Strona 61
Regulator Sensitivity	Strona 62
Regulator Time	Strona 62
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 63
Uproszczona deklaracja zgodności UE	Strona 63
Utylizacja	Strona 63
Gwarancja	Strona 64
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej..	Strona 65
Serwis	Strona 65

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe	 ca./approx./env. 110°	Kąt świecenia diody LED: ok. 110°
	Prąd zmienny / napięcie zmienne	 ca./approx./ env. 1-8 m	Kąt wykrywania czujnika ruchu: ok. 1-8 m
 IP 65	Szczelny przed kurzem / ochrona przed strumieniem wody (IP65)		Żywotność diod LED
 ca./approx./ env. 160°	Kąt wykrywania czujnika ruchu: ok. 160°		

Reflektor LED 20W

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten przeznaczony jest do oświetlania obszaru w pomieszczeniach i na zewnątrz. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego zastosowania, a nie do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

● Opis części

1	Czujnik ruchu	8	Regulator Mode
2	Spot LED	9	Regulator Time
3	Śruby mocujące	10	Regulator Sensitivity
4	Uchwyt	11	Śruby \varnothing 5 x 50 mm
5	Bezśrubowy zacisk przyłączeniowy	12	Kołek \varnothing 8 mm
6	Ostona zacisku	13	Tarcza zębata
7	Śrubunek kablowy	14	Podkładka
		15	Podkładka sprężysta

● Dane techniczne

Napięcie robocze:	230V~ 50Hz
Pobór mocy:	20W
Czujnik ruchu:	zasięg: maks. 8 m (możliwość ustawienia), kąt wykrywania: ok. 160° poziomo
Klasa ochrony:	I
Stopień ochrony:	IP65 (szczelny przed kurzem / ochrona przed strumieniem wody)
Ciężar:	695 g
Wymiary całkowite:	18 x 12,5 x 8 cm
Powierzchnia projekcji:	maks. 18 x 12,5 cm
Wysokość montażu:	ok. 1,8–2,5 m
Pasma częstotliwości:	5858 MHz–5873 MHz
Maksymalnie przesyłana moc:	-10 dBm
Z certyfikatem GS	

● Zawartość


Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu.

1 reflektor LED	1 osłona zacisku
2 kołki (Ø 8 mm)	1 śrubunek kablowy
2 śruby (Ø 5 x 50 mm)	1 instrukcja obsługi



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

-  **ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ!** Dzieci mogą połknąć dołączone małe części (np. śrubki) i przez to zadławić się. Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci.
- Żarówek nie można wymieniać.


- Jeśli żarówki przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt należy zamontować poza zasięgiem ramion.




Zagrożenie życia przez porażenie prądem elektrycznym

- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony. Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (230V~ 50Hz). W przeciwnym razie nie należy montować produktu.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA! Aby uniknąć oparzenia należy upewnić się przed dotknięciem produktu, że jest on wyłączony i ochłodzony przynajmniej 15 minut. Produkt wydziela dużo ciepła.

-  **ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Produkt zamontować w odległości odległość co najmniej 1,0m od oświetlanych materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Uszkodzony klosz powinien zostać wymieniony przed ponownym użyciem produktu.

- Produkt zużywa również niewielkie ilości prądu, gdy lampa jest wyłączona, dopóki produkt podłączony jest do sieci elektrycznej. Aby całkowicie wyłączyć produkt, przelącznik sieciowy musi być wyłączony.
- Jeśli zewnętrzny, elastyczny kabel lub kabel lampy zostanie uszkodzony, to aby uniknąć niebezpieczeństwa może on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego serwis klienta, czy inną podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Reflektor jest przeznaczony jedynie do użytku z wbudowanym urządzeniem do uruchamiania LED.

● Przed montażem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości produktu i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączony produkt, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Dołączony do zestawu materiał montażowy przeznaczony jest do typowego muru. Należy się również poinformować, jaki materiał montażowy nadaje się do wybranego przez Państwa podłoża do montażu. Ewentualnie należy zasięgnąć informacji o tym u profesjonalisty.

● Montaż

Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki i przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.

Podczas wyboru miejsca montażu należy zwracać uwagę na następujące czynniki:

- Wybrać stabilną i wolną od wibracji ścianę.
- Utrzymać minimalny odstęp wynoszący ok. 20 cm do innych obiektów, aby zagwarantować dobrą wentylację.
- Produkt zamontować jedynie w jednym kierunku. Naklejka „UP” na produkcie lub strzałka powinna pokazywać do góry (patrz rys. D).

- Upewnić się, że spot LED [2] będzie oświetlał żądany obszar. W celu ustawienia kąta można poruszać produkt pionowo.
- Upewnić się, że czujnik ruchu [1] obejmie zasięgiem żądany obszar. Obszar wykrywalności czujnika ruchu [1] to maks. 8m przy kącie wykrywalności ok. 160° (w zależności od wysokości zamontowania – idealna wysokość to 1,80 – 2,50 m).
- Zwrócić uwagę, aby czujnik ruchu [1] nie był w nocy oświetlany przez oświetlenie uliczne. Może to niekorzystnie wpływać na jego działanie.
- Czujnika ruchu [1] nie kierować na drzewa, krzaki lub miejsca, w których mogą zostać łatwo wykryte zwierzęta. Czujnika ruchu [1] nie kierować na termowentylatory, klimatyzację, baseny lub inne obiekty z szybko zmieniającymi się temperaturami.
- Użyć uchwyty [4] jako szablonu, aby zaznaczyć na ścianie pozycję otworów do wywiercenia. Należy upewnić się, że w pobliżu miejsca wiercenia nie znajdują się żadne kable zasilające lub druty. Wywiercić dwa otwory do zamocowania (Ø 8 mm) i wprowadzić kołki [12] do wywierconych otworów. Zamocować uchwyt [4] przy pomocy śrub [11] i sprawdzić pewne umieszczenie.
- Odkręcić śrubunek kablowy [7] oraz osłonę zacisku [6] i poprowadzić przez kabel łączący (nie dołączony), typ H05RN-F 3G 1,0 mm², przez śrubunek kablowy [7] i osłonę zacisku [6] do bezśrubowego zacisku przyłączeniowego [5]. Odpowiednią długość drutów przyłączeniowych proszę pobrać z rysunku C.
- Kabel połączeniowy wetknąć do otworów bezśrubowego zacisku przyłączeniowego [5]. Należy zwrócić uwagę na oznaczenie na bezśrubowym zacisku przyłączeniowym [5] (L dla przewodu przewodzącego prąd, N dla neutralnego i ⊕ dla kabla uziemiającego) (patrz rys. C).
- Upewnić się, że każdy drut kabla łączącego został całkowicie wciśnięty do końca otworów terminala. Sprawdzić poza tym mocowanie zabezpieczające.
- Następnie zablokować ponownie osłonę zacisku [6] i śrubunku kablowego [7].

- Spot LED [2] przymocować do uchwyty [4] przy pomocy śrub mocujących [3], podkładek sprężystych [15], podkładek [14] i tarcz zębatych [13] (patrz rys. D).
- Wyrównać produkt w żądanym kierunku. W tym celu trzeba ewentualnie poluzować śruby mocujące [3] pomiędzy uchwytem [4] a spotem LED [2]. Po wyrównaniu ponownie dokręcić śruby mocujące [3], aby zapewnić bezpieczne trzymanie.
- Po ponownym włożeniu bezpiecznika lub włączeniu wyłącznika instalacyjnego produkt jest gotowy do pracy.

● Uruchomienie

● Regulator Mode

Z regulatora Mode [8] można korzystać, aby

- włączyć produkt,
 - wybrać rodzaj światła,
 - włączyć przy jakiej intensywności światła ma się włączać produkt,
 - wyłączyć produkt.
- Przekręcić regulator Mode [8] na pozycję *, aby aktywować tryb DAY. Czujnik ruchu [1] wykrywa ruch zarówno przy świetle dziennym jak i w ciemności. Spot LED [2] włącza się automatycznie, gdy tylko zostanie wykryty ruch.
 - Przekręcić regulator Mode [8] na pozycję ☾, aby aktywować tryb NIGHT. Czujnik ruchu [1] wykrywa ruch tylko w ciemności. Spot LED [2] włącza się automatycznie, gdy tylko zostanie wykryty ruch.
 - Przekręcić regulator Mode [8] na pozycję ON a spot LED [2] będzie się ciągle świecił.
 - Przekręcić regulator Mode [8] na pozycję OFF, aby wyłączyć produkt.
- Wskazówka:** produkt potwierdza zmianę trybu poprzez krótkie miganie spotu LED [2]. Tryb świecenia jest włączony.

● Regulator Sensitivity

- Regulator Sensitivity [10] służy do ustawiania czułości czujnika ruchu [1]. Kąt wykrywania automatycznie powiększa się lub zmniejsza przy pomocy wybranej czułości.
- Przekręcić regulator Mode [8] na pozycję * (tryb DAY) / ☾ (tryb NIGHT), aby aktywować czujnik ruchu [1].
Wskazówka: produkt potwierdza zmianę trybu poprzez krótkie miganie spotu LED [2]. Tryb świecenia jest teraz włączony.
- Przekręcić regulator Sensitivity [10] w celu ustawienia czułości czujnika od 25 % do 100 %.

Poziom czułości (regulator Sensitivity [10])	Spot LED [2] reaguje na ruchy wewnątrz promienia wynoszącego
25 %	aż do 1 metra
100 %	aż do 8 metrów

● Regulator Time

- Regulator Time [9] służy do ustawiania czasu, w ciągu którego produkt po wywołaniu czujnika ruchu [1] ma się świecić.
- Przekręcić regulator Mode [8] na pozycję * (tryb DAY) / ☾ (tryb NIGHT), aby aktywować czujnik ruchu [1].
Wskazówka: produkt potwierdza zmianę trybu poprzez krótkie miganie spotu LED [2]. Tryb świecenia jest teraz włączony.
- Przekręcić regulator Time [9] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby przedłużyć czas świecenia. Czas świecenia można ustawić od ok. 5 sekund (= 5 S) do 10 minut (= 10 M).

● Czyszczenie i pielęgnacja

- **OSTROŻNIE!** Produkt jest gorący, jeśli jest włączony. Przed przystąpieniem do czyszczenia produkt powinien całkowicie się schłodzić.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć włącznik instalacyjny.
- Produktu nie zanurzać nigdy w wodzie ani w innej cieczy. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Produkt należy czyścić niestrzępiącą się, lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.
- Po czyszczeniu włożyć bezpiecznik lub włączyć włącznik instalacyjny.

● Uproszczona deklaracja zgodności UE

Niniejszym OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY oświadcza, że produkt (reflektor LED 20 W HG06659A) jest zgodny z wymogami dyrektyw 2014/53/UE, 2011/65/UE oraz 2009/125/WE.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym: www.owim.com

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grzewisku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska






Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP65

Legenda použitých piktogramů	Strana 67
Úvod	Strana 67
Použití ke stanovenému účelu	Strana 67
Popis dílů	Strana 68
Technická data	Strana 68
Obsah dodávky	Strana 68
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 69
Před montáží	Strana 70
Montáž	Strana 71
Uvedení do provozu	Strana 72
Regulátor režimu	Strana 72
Regulátor citlivosti	Strana 73
Regulátor doby svícení	Strana 73
Čistění a ošetřování	Strana 74
Zjednodušené EU prohlášení o konformitě	Strana 74
Zlikvidování	Strana 74
Záruka	Strana 75
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 75
Servis	Strana 76

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / stejnoseměrné napětí	 ca./approx./env. 110°	Úhel svícení LED: cca 110°
	Střídavý proud / střídavé napětí	 ca./approx./ env. 1-8 m	Dosah pohybového senzoru: cca 1 - 8 m
	Prachotěsné provedení / ochrana proti vodnímu proudu (IP65)		Životnost LED
 ca./approx./ env. 160°	Úhel dosahu pohybového senzoru: cca 160°		

LED reflektor 20W

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k osvětlení vnitřních a venkovních prostor. Výrobek je určen k soukromému použití, není určen k živnostenskému podnikání nebo pro jinou oblast využití.

● Popis dílů

1	Pohybový senzor	9	Regulátor doby svícení
2	Bodové světlo LED	10	Regulátor citlivosti
3	Upevňovací šrouby	11	Šrouby Ø 5 x 50 mm
4	Držák	12	Hmoždinky Ø 8 mm
5	Připojovací svorka bez šroubu	13	Ozubená podložka
6	Upínací kryt	14	Podložka
7	Šroubení kabelu	15	Pružná podložka
8	Regulátor režimu		

● Technická data

Provozní napětí:	230 V~ 50 Hz
Příkon:	20 W
Pohybový senzor:	dosah: maximálně 8 m (nastavitelný), úhel indikace: cca 160 ° vodorovně
Třída ochrany:	I
Druh ochrany:	IP65 (prachotěsnost / ochrana před proudem vody)
Váha:	695 g
Celkové rozměry:	18 x 12,5 x 8 cm
Projekční plocha:	maximálně 18 x 12,5 cm
Montážní výška:	cca 1,8 – 2,5 m
Frekvenční pásmo:	5858 MHz – 5873 MHz
Maximální přenášený výkon:	- 10 dBm
Certifikát GS	

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.


1 reflektor s LED
2 hmoždinky (Ø 8 mm)
2 šrouby (Ø 5 x 50 mm)

1 upínací kryt
1 šroubení kabelu
1 návod k obsluze



Všeobecná bezpečnostní upozornění



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K OBSLUZE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!

-  **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Děti mohou malé dodané díly (např. šrouby) spolknout. Během montáže držte děti mimo pracoviště.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků musíte celý výrobek vyměnit.
- Namontujte výrobek mimo dosah paží.



Nebezpečí ohrožení života zasažením elektrickým proudem

- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený. Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.

- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (230 V~ 50 Hz). Neinstalujte výrobek, jestliže se napětí neshodují.
- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!** Zajistěte, aby byl výrobek vypnutý a nejméně 15 minut chladnul, než se ho znovu dotknete. Výrobek může dosáhnout velmi vysoké teploty.
-  **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Namontujte výrobek ve vzdálenosti minimálně 1,0 m od materiálů, které osvětluje. Nadměrné zahřívání může vést ke vzniku požáru.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Poškozené sklo lampy je nutné před dalším použitím výrobku vyměnit.
- Výrobek připojený do zásuvky spotřebovává nepatrný proud i při vypnuté svítelně. K úplnému vypnutí výrobku se musí vypnout síťový vypínač.
- Poškozený externí, pružný kabel tohoto svítidla smí vyměnit jen výrobce nebo servis anebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením.
- Reflektor je vhodný k použití jen s vestavěným LED provozním přístrojem.

● Před montáží

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy k jeho připojení.

- Před instalací zajistěte, aby byl vodič, ke kterému má být výrobek připojen, bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkušební zkoušečkou.
- Příložený montážní materiál je vhodný do zdiva s obvyklou pevností. Informujte se, jaký montážní materiál je vhodný pro vámi zvolený podklad. Podle potřeby se informujte u odborníka.

● **Montáž**

Ujistěte se, že při vrtání do stěny nenarazíte na elektrické vodiče a plynové nebo vodovodní potrubí. Použijte k tomu návod k obsluze vrtačky a řiďte se všemi bezpečnostními pokyny. V opačném případě hrozí nebezpečí usmrcení nebo úrazu zasažením elektrickým proudem.

Při výběru místa k montáži pamatujte:

- Vyberte stabilní stěnu bez vibrací.
- Udržujte minimální vzdálenost cca 20 cm od jiných objektů tak, abyste zajistili dobrou cirkulaci vzduchu.
- Montujte výrobek pouze jedním směrem. Označení „UP“ (nahoru) na výrobku nebo šipka musí směřovat nahoru (viz obr. D).
- Zajistěte, aby bodové světlo LED [2] osvětlovalo požadovaný prostor. Výrobek můžete nastavením úhelníku přesouvat ve vertikálním směru.
- Zajistěte, aby pohybový senzor [1] svým dosahem kontroloval požadovaný prostor. Pohybový senzor [1] má dosah maximálně 8 m při úhlu dosahu cca 160° (v závislosti na výšce montáže - ideální je výška 1,8–2,5 m).
- Dbejte na to, aby pohybový senzor [1] v noci neosvětlovalo pouliční osvětlení. Může tím být ovlivněna účinnost pohybového senzoru.
- Nesměrujte pohybový senzor [1] na stromy, keře nebo místa, na kterých může snadno dojít k zachycení pohybu zvířat. Nesměrujte pohybový senzor [1] na horkovzdušné ventilátory, klimatizace, bazény nebo jiné objekty, u kterých dochází k rychlým změnám teploty.
- Použijte držák [4] jako šablonu k označení vrtaných děr na stěně. Zkontrolujte, zda nejsou ve stěně v místech, na kterých chcete vrtat, žádné elektrické kabely nebo dráty. Vyvrtejte do stěny dva otvory (Ø 8 mm) a vložte do nich hmoždinky [12]. Upevněte držák [4] pomocí šroubů [11] a zkontrolujte pevnost montáže.
- Povolte šroubení kabelu [7] a upínací kryt [6] a prostrčte propojovací kabel (není v obsahu dodávky) typu H05RN-F 3G 1,0 mm² skrz šroubení kabelu [7] a upínací kryt [6] k upínací svorce bez šroubu [5]. Vhodnou délku připojovacích vodičů ukazuje obrázek C.
- Nastrčte propojovací kabel do otvorů připojovací svorky bez šroubu [5]. Dbejte na označení připojovací svorky bez šroubu [5] (L pro vo-

dič vodič proud, N pro neutrální vodič a ⊕ pro vodič uzemnění) (viz obr. C).

- Přesvědčte se, že je každý vodič propojovacího kabelu zastrčený až do konce otvoru terminálu. Mimoto zkontrolujte bezpečnostní fixování.
- Nakonec zase uzavřete upínací kryt [6] a šroubení kabelu [7].
- Upevněte bodové světlo LED [2] pomocí upevňovacích šroubů [3], pružných podložek [15], podložek [14] a ozubených podložek [13] k držáku [4] (viz obr. D).
- Nasměrujte výrobek požadovaným směrem. K tomu musíte případně povolit upevňovací šrouby [3] mezi držákem [4] a bodovým světlem LED [2]. Po nasměrování utáhněte opět upevňovací šrouby [3], tím zajistíte bezpečné upevnění.
- Po opětovném nasazení pojistky nebo po zapnutí jističe je výrobek připraven k použití.

● Uvedení do provozu

● Regulátor režimu

Regulátor režimu [8] můžete použít k

- zapnutí výrobku,
- výběr typu osvětlení,
- nastavení, při jaké intenzitě světla se má výrobek aktivovat,
- vypnutí výrobku.

- Pro aktivaci režimu DAY otočte regulátor režimu [8] do polohy *. Pohybový senzor [1] indikuje pohyby jak za denního světla, tak i ve tmě. Bodové LED světlo [2] se při indikaci pohybu automaticky rozsvítí.
- Pro aktivaci režimu NIGHT otočte regulátor režimu [8] do polohy ☾. Pohybový senzor [1] indikuje pohyby jen ve tmě. Bodové LED světlo [2] se při indikaci pohybu automaticky rozsvítí.
- Pro nepřetržité svícení bodového LED světla [2] otočte regulátor režimu [8] do polohy ON.
- Pro vypnutí výrobku otočte regulátor režimu [8] do polohy OFF.

Poznámka: Výrobek potvrzuje změnu režimu krátkým bliknutím bodového LED světla [2]. Potom je režim svícení nastavený.

● Regulátor citlivosti

- Pro nastavení citlivosti pohybového senzoru [1] použijte regulátor citlivosti [10]. Úhel snímání se rozšíří nebo zmenší automaticky v souladu s nastavenou citlivostí.
- Pro aktivaci pohybového senzoru [1] otočte regulátor režimu [8] do polohy * (režim DAY) / ☾ (režim NIGHT).

Poznámka: Výrobek potvrdí změnu režimu krátkým bliknutím bodového LED světla [2]. Nyní je režim svícení nastavený.

- Pro nastavení citlivosti senzoru z 25 % na 100% otočte regulátor citlivosti [10].

Stupeň citlivosti (regulátor citlivosti [10])	Bodové LED světlo [2] reaguje na pohyb v rámci poloměru
25 %	až 1 metr
100 %	až 8 metrů

● Regulátor doby svícení

- Použijte regulátor doby svícení [9] k nastavení doby, po kterou má výrobek svítit při aktivaci pohybového senzoru [1].
- Pro aktivaci pohybového senzoru [1] otočte regulátor režimu [8] do polohy * (režim DAY) / ☾ (režim NIGHT).

Poznámka: Výrobek potvrdí změnu režimu krátkým bliknutím bodového LED světla [2]. Nyní je režim svícení nastavený.

- Pro prodloužení doby svícení otáčejte regulátorem doby svícení [9] ve směru chodu hodinových ručiček. Doba svícení je nastavitelná od 5 vteřin (= 5 S) do 10 minut (= 10 M).

● Čistění a ošetřování

- **POZOR!** Zapnutý výrobek se zahřívá na vysokou teplotu. Před čištěním nechte výrobek zcela vychladnout.
- Před čištěním vyšroubujte nebo odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříňce.
- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo do jiných tekutin. V opačném případě může dojít k poškození výrobku.
- Čistěte výrobek mírně navlhčenou tkaninou, která nepouští vlákna, a jemným čisticím prostředkem.
- Po vyčištění našroubujte nebo vložte pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříňce.

● Zjednodušené EU prohlášení o konformitě

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO tímto prohlašuje, že výrobek (LED reflektor 20W HG06659A) odpovídá směrnícím 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2009/125/EC.

Úplný text EU prohlášení o konformitě je k dispozici na webové stránce: www.owim.com

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. ○ sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Ušchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika








Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP65

Legenda použitých piktogramov	Strana 78
Úvod	Strana 78
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 78
Popis častí	Strana 79
Technické údaje	Strana 79
Obsah dodávky	Strana 79
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 80
Pred montážou	Strana 81
Montáž	Strana 82
Uvedenie do prevádzky	Strana 83
Regulátor režimu Mode	Strana 83
Regulátor senzitivity	Strana 84
Časový regulátor Time	Strana 85
Čistenie a údržba	Strana 85
Zjednodušené EÚ konformitné vyhlásenie	Strana 85
Likvidácia	Strana 86
Záruka	Strana 86
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 87
Servis	Strana 87

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd / napätie	 ca./approx./env. 110°	LED uhol vyžarovania: cca. 110°
	Striedavý prúd / napätie	 ca./approx./ env. 1-8 m	Oblasť snímania senzora pohybu: cca. 1-8 m
	Prachotesné / Ochrana proti prúdu vody (IP65)		Životnosť LED
	Uhol dosahu senzora pohybu: cca. 160°		

LED reflektor 20W

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na osvetlenie interiérov a exteriérov. Výrobok je určený iba na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

● Popis častí

1	Senzor pohybu	8	Regulátor režimu Mode
2	LED bodové svetlo	9	Časový regulátor Time
3	Zaisťovacie skrutky	10	Regulátor senzitivity
4	Držiak	11	Skrutky Ø 5 x 50 mm
5	Bezskrútková pripojovacia svorka	12	Hmoždinky Ø 8 mm
6	Kryt svoriek	13	Ozubená podložka
7	Káblová priechodka	14	Podložka pod maticu
		15	Pružná podložka

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	230 V~ 50 Hz
Príkon:	20 W
Senzor pohybu:	Dosah: max. 8 m (nastaviteľné), uhol snímania: cca. 160° horizontálne
Trieda ochrany:	I
Stupeň ochrany:	IP65 (prachotesné / ochrana proti prúdu vody)
Hmotnosť:	695 g
Celkové rozmery:	18 x 12,5 x 8 cm
Projekčná plocha:	max. 18 x 12,5 cm
Montážna výška:	cca. 1,8-2,5 m
Frekvenčné pásmo:	5858 MHz-5873 MHz
Maximálny prenášaný výkon:	-10 dBm
GS certifikované	

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.


1 LED-žiarič
2 hmoždinky (Ø 8 mm)
2 skrutky (Ø 5 x 50 mm)

1 kryt svoriek
1 káblková priechodka
1 návod na obsluhu



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!


-  **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Deti by mohli priložené drobné časti (napr. skrutky) prehltnúť. Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Výrobok namontujte mimo dosahu ramena.




Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku. Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (230 V ~ 50 Hz). Výrobok nemontujte, ak nie sú splnené tieto podmienky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA! Zabezpečte, aby bol výrobok vypnutý a ochladzoval sa minimálne 15 minút, skôr ako sa ho dotknete. Výrobok môže vytvárať silné teplo.

-  **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Výrobok namontujte s odstupom minimálne od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.

-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Poškodené sklo svetidla musíte vymeniť, až potom môžete výrobok znova používať.

- Pokiaľ je výrobok zapojený do prúdovej siete, naďalej spotrebováva malé množstvo prúdu, aj keď je svetidlo vypnuté. Ak chcete výrobok úplne vypnúť, musíte vypnúť sieťový spínač.
- Ak je externý, flexibilný kábel alebo kábel tohto svetidla poškodený, smie ho vymeniť výlučne výrobca alebo jeho zákaznicky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo ohrozeniu.
- Svetlomet je vhodný iba na použitie so zabudovaným LED prevádzkovým prístrojom.

● Pred montážou

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach výrobku a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude výrobok pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.
- Priložený montážny materiál je vhodný pre bežné pevné murivo. Informujte sa i o tom, ktorý montážny materiál je vhodný pre Vami zvolený montážny podklad. Informujte sa o tom u kvalifikovaného odborníka.

● Montáž

Uistite sa, že pri vrtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere miesta montáže dbajte na nasledujúce faktory:

- Vyberte stabilnú stenu bez vibrácií.
- Udržujte minimálny odstup cca. 20 cm od iných objektov, aby bolo zaistené dobré vetranie.
- Výrobok namontujte iba v jednom smere. Nálepka „UP“ na výrobku resp. šípka by mala ukazovať smerom hore (pozri obr. D).
- Zabezpečte, aby LED bodové svetlo **2** osvetľovalo požadovanú oblasť. Pre nastavenie uhla môžete výrobok pohybovať zvisle.
- Zabezpečte, aby senzor pohybu **1** snímal požadovanú oblasť. Senzor pohybu **1** má dosah max. 8 m, pri uhle snímania cca. 160 ° (v závislosti od montážnej výšky - ideálna je výška 1,80 - 2,50 m).
- Dbajte na to, aby senzor pohybu **1** v noci nebol ožarovaný pouličným osvetlením. Môže to ovplyvňovať spôsob fungovania.
- Nenasmerujte senzor pohybu **1** na stromy, kríky alebo miesta, na ktorých môžu byť ľahko zachytené zvieratá. Nenasmerujte senzor pohybu **1** na ohrievače vzduchu, klimatické zariadenia, bazény alebo iné objekty s rýchlo sa meniacou teplotou.
- Použite držiak **4** ako šablónu, aby ste označili otvory pre vrtanie na stene. Zabezpečte, aby sa v tejto oblasti steny nenachádzali žiadne prúdové káble alebo drôty. Vyvrtajte dva otvory pre

- upevnenie (Ø 8 mm) a zaved'te hmoždinky [12]. Upevnite držiak [4] pomocou skrutiek [11] a skontrolujte pevné priliehanie.
- Uvoľnite káblovú priechodku [7] ako aj kryt svoriek [6] a potom preved'te spojovací kábel (nie je súčasťou dodávky), typ H05RN-F 3G 1,0 mm², cez káblovú priechodku [7] a kryt svoriek [6] k bezskrutkovej pripojovacej svorke [5]. Vhodnú dĺžku spojovacích vodičov nájdete na obr. C.
 - Zastrčte spojovací kábel do otvorov bezskrutkovej pripojovacej svorky [5]. Všimnite si označenie na bezskrutkovej pripojovacej svorke [5] (L pre vodič vedúci prúd, N pre neutrálny vodič a ⊕ pre uzemňovací vodič) (pozri obr. C).
 - Uistite sa, že každý drôt spojovacieho kábla je úplne zasunutý do konca otvorov v termináli. Skontrolujte aj bezpečnostné upevnenie.
 - Následne znova zaistíte kryt svoriek [6] a káblovú priechodku [7].
 - Pripevnite LED bodové svetlo [2] pomocou zaistovacích skrutiek [3], pružných podložiek [15], podložných koliesok [14] a ozubených podložiek [13] na držiaku [4] (pozri obr. D).
 - Nasmerujte výrobok do požadovaného smeru. Za týmto účelom musíte prípadne uvoľniť zaistovacie skrutky [3] medzi držiakom [4] a LED bodovým svetlom [2]. Po nasmerovaní opäť zatiahnite zaistovacie skrutky [3], aby ste zaistili stabilné držanie.
 - Potom, čo ste opäť nasadili poistku resp. opäť zapli poistkový automat, je Váš výrobok pripravený na prevádzku.

● Uvedenie do prevádzky

● Regulator režimu Mode

Regulátor režimu Mode [8] môžete použiť na

- zapnutie výrobku,
- výber typu svetla,
- nastavenie, pri akej intenzite svetla bude výrobok aktivovaný,
- vypnutie výrobku.

- Otočte regulátor režimu Mode [8] do polohy *, aby ste aktivovali denný režim DAY. Senzor pohybu [1] zachytáva pohyby pri dennom svetle ako aj po zotmení. LED bodové svetlo [2] sa automaticky zapne, akonáhle zachytí pohyb.
- Otočte regulátor režimu Mode [8] do pozície ☾, aby ste aktivovali nočný režim NIGHT. Senzor pohybu [1] zachytí pohyby iba po zotmení. LED bodové svetlo [2] sa automaticky zapne, akonáhle zachytí pohyb.
- Otočte regulátor režimu Mode [8] do pozície ON a LED bodové svetlo [2] svieti trvale.
- Otočte regulátor režimu Mode [8] do pozície OFF, aby ste vypli výrobok.

Poznámka: Produkt potvrdí zmenu režimu krátkym zablikaním LED bodového svetla [2]. Svetelný režim je teraz nastavený.

● Regulátor senzitivity

- Regulátor senzitivity [10] použite na nastavenie citlivosti senzora pohybu [1]. Uhol snímania sa automaticky rozšíri alebo zúži so zvolenou citlivosťou.
- Otočte regulátor režimu Mode [8] do pozície * (denný režim DAY) / ☾ (nočný režim NIGHT), aby ste aktivovali senzor pohybu [1].
Poznámka: Výrobok potvrdí zmenu svetelného režimu krátkym blikaním LED bodového svetla [2]. Svetelný režim je teraz nastavený.
- Otočte regulátor senzitivity [10] pre citlivosť senzora z 25 % na 100 %.

Stupeň citlivosti (regulátor senzitivity [10])	LED bodové svetlo [2] reaguje na pohyby v rámci okruhu
25 %	do 1 metra
100 %	do 8 metrov

● Časový regulátor Time

- Použite časový regulátor Time [9] pre nastavenie dĺžky času, keď výrobok po spustení senzora pohybu [1] svieti.
- Otočte regulátor režimu Mode [8] do pozície * (denný režim DAY) / ☾ (nočný režim NIGHT), aby ste aktivovali senzor pohybu [1].
Poznámka: Výrobok potvrdí zmenu režimu krátkym blikaním LED bodového svetla [2]. Svetelný režim je teraz nastavený.
- Otočte časový regulátor Time [9] v smere hodinových ručičiek pre predĺženie doby svietenia. Doba svietenia je nastaviteľná od cca. 5 sekúnd (= 5 S) do 10 minút (= 10 M).

● Čistenie a údržba

- **POZOR!** Výrobok je po zapnutí horúci.
Pred čistením nechajte výrobok úplne vychladnúť.
- Pred čistením odstráňte poistku v poistkovej skrinke alebo vypnite istič vedenia.
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť.
- Produkt čistíte jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom.
- Po čistení vložte poistku do poistkovej skrinky alebo zapnite istič vedenia.

● Zjednodušené EÚ konformitné vyhlásenie

Týmto OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO, vyhlasuje, že výrobok (LED reflektor 20W HG06659A) zodpovedá smerniciam 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a 2009/125/ES.

Úplný text EÚ konformitného vyhlásenia je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.owim.com

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo

vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP65

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06659A
Version: 06 / 2020

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacj · Stav
informací · Stav informáci: 06 / 2020
Ident.-No.: HG06659A062020-8

